COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Turismo, Asuntos Comerciales, Transporte Público y Puerto

Primer vuelo desde Birmingham

Gibraltar, 25 de marzo de 2013

Monarch Airlines lanzó su primer vuelo a Gibraltar desde el aeropuerto de Birmingham el sábado 23 de marzo de 2013. La nueva ruta operará en ambas direcciones tres veces por semanas los martes, jueves y sábados hasta finales de abril, y los martes, jueves y domingos a partir de esa fecha.

El director general de la Oficina de Turismo de Gibraltar (Gibraltar Tourist Board, GTB), Nicky Guerrero, y el director ejecutivo de Monarch Airlines, Kevin George, estuvieron a bordo del vuelo inaugural.

Neil Costa, el Ministro de Turismo, Asuntos Comerciales, Transporte Público y Puerto acudió al aeropuerto internacional de Gibraltar para dar la bienvenida a los pasajeros que llegaron de Birmingham. El ministro estuvo acompañado del director de la terminal aeroportuaria de Gibraltar, Terence López, la directora de Marketing del GTB, Audrey Vella, y de Miss Mundo 2009, Kaiane Aldorino.

Los pasajeros también fueron recibidos por representantes de la GTB y recibieron pequeños obsequios para celebrar la ocasión. La sociedad de recreación histórica Gibraltar History Alive Re-enactment Society añadió una nota de color e historia al evento.

El director ejecutivo de Monarch Airlines, Kevin George, comentó respecto a los nuevos vuelos desde el aeropuerto de Birmingham en verano: “Nos satisface celebrar la salida de nuestro primer vuelo a Gibraltar, que será parte de nuestra expansión de rutas para el verano de 2013. Gibraltar siempre ha sido una ruta popular para los pasajeros de Monarch Airlines y es magnífico que ahora podamos ofrecer este servicio desde West Midlands’.[1]

"El Gobierno de Gibraltar está encantado de haber colaborado con Monarch Airlines para hacer realidad el inicio de este servicio entre los aeropuertos de Birmingham y Gibraltar. Esta ruta abre una nueva e importante área de influencia en el Reino Unido para los visitantes de Gibraltar. Además, esta ruta ofrecerá mayores oportunidades para los viajes de ocio y negocios al Peñón desde la región de West Midlands y esperamos ver un crecimiento en este sentido. El Gobierno sigue estudiando servicios adicionales desde el Reino Unido con las aerolíneas asociadas actuales y espera con interés la expansión para el futuro. Gibraltar tiene mucho que ofrecer a nuestros visitantes, ya que es un lugar ideal como destino de ocio para estancias breves, al tiempo que ofrece oportunidades de negocio en un

[1] Condado metropolitano situado en el centro-oeste de Inglaterra al que pertenece Birmingham.

entorno eficiente y bien regulado. Estamos muy satisfechos de trabajar con Monarch Airlines, que ahora ofrecen más destinos desde Gibraltar que nunca."

Foto 1: Neil Costa, acompañado de Audrey Vella y Kaiane Aldorino, da la bienvenida a los pasajeros a su llegada a Gibraltar.
Foto 2: El primer pasajero que baja del avión junto a la Guardia de Honor formada por la sociedad de recreación histórica.
Foto 3: Neil Costa da la bienvenida al primer pasajero que baja la escalerilla del avión
Foto 4: El grupo de la sociedad de recreación histórica toma posiciones a la llegada del avión.
Foto 5: El director ejecutivo de Monarch Airlines hizo el vuelo inaugural.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Office of the Minister for Tourism, Commercial Affairs, Public Transport and the Port
Suite 631, Europort
Gibraltar

PRESS RELEASE

No. 211/2013

Date: 25th March 2013

FIRST FLIGHT FROM BIRMINGHAM

Monarch Airlines launched its first flight to Gibraltar from Birmingham Airport on Saturday 23rd March 2013. The flight to and from Gibraltar will operate three times a week on Tuesday, Thursday and Saturday until the end of April and Tuesday, Thursday and Sunday from then on.

Onboard the flight was the Gibraltar Tourist Board's Chief Executive, Nicky Guerrero, and Kevin George, Managing Director of Monarch Airlines. A draw was held onboard with a number of prizes donated by the airline and Gibraltar's tourism industry partners.

The Hon Neil Costa MP , Minister for Tourism, Commercial Affairs, Public Transport and the Port was at Gibraltar International Airport to welcome passengers arriving from Birmingham alongside Air Terminal Director Terence Lopez, the Gibraltar Tourist Board's Marketing Manager Audrey Vella and Miss World 2009 Kaiane Aldorino.

Passengers were also greeted by representatives from the Gibraltar Tourist Board and were presented with small gifts to mark the occasion. Adding colour and history to the welcome were members of the Gibraltar History Alive Re-enactment Society.

Commenting on the new summer flights from Birmingham Airport, Monarch Airlines' Managing Director, Kevin George, said: "We are delighted to be celebrating the departure of our first flight to Gibraltar, part of our route network expansion for summer 2013. Gibraltar has always been a popular route for Monarch Airlines' passengers and it's great now that we can offer this service from the West Midlands."

Photos

1. The Hon Neil Costa, accompanied by Audrey Vella and Kaiane Aldorino welcomed passengers to Gibraltar.
2. The first passenger down the steps enjoyed the Guard of Honour formed by the Re-enactment Society.
3. The Hon Neil Costa welcomed the first passenger at the foot of the aircraft steps
4. The Re-enactment Society moved into position as the Monarch aircraft came to a halt.
5. Winners of the in-flight draw were presented with their prizes by Kaiane Aldorino.
6. Monarch Airlines' Managing Director, Mr Kevin George (left) was on the first flight.

Minister Costa said:
"Her Majesty's Government of Gibraltar is delighted to have worked with Monarch Airlines to make the start of services from Birmingham Airport to Gibraltar a reality. This new route opens up another important catchment area in the UK for visitors to Gibraltar. This route will allow for greater opportunities in leisure and business travel to the Rock from the West Midlands and we look forward to seeing growth in this respect. The Government continues to explore additional services from the UK with the current airline partners and looks forward to expansion for the future. Gibraltar has much to offer our visitors making it an ideal short break leisure destination whilst offering business opportunities in an efficient and well regulated environment. We look forward to working with Monarch Airlines who now offer more destinations from Gibraltar than ever before."

End

Telephone No: (350) 200 78871 (Centrex: 2750) ; Fax No: (350) 200 78899 (Centrex: 3511)
Email: info.mttp@gibraltar.gov.gi